



THE VIRTUOSO TRUMPET

MUSIC BY ARBAN, FRANÇAIX, TISNÉ, HONEGGER,
MAXWELL DAVIES, RABE and HARTMANN



Håkan Hardenberger · Roland Pöntinen

THE VIRTUOSO TRUMPET

ARBAN, JEAN-BAPTISTE (1825–89)

- 1 VARIATIONS ON A THEME FROM 'NORMA' for cornet and piano 6'09

FRANÇAIX, JEAN (1912–97)

SONATINE FOR TRUMPET IN C AND PIANO (*Eschig*) 6'33

- 2 Prélude. *Allegretto* 1'08
3 Sarabande 3'55
4 Gigue 1'22

TISNÉ, ANTOINE (1932–98)

HÉRALDIQUES for trumpet in C and piano (*Billaudot*) 10'11

- 5 Extatiques et mystérieux 4'23
6 Scandé 1'24
7 Élégiacque 2'18
8 Enjoué 1'20
9 Brillant 0'43

HONEGGER, ARTHUR (1892–1955)

- 10 INTRADA for trumpet in C and piano (*Salabert*) 4'05

MAXWELL DAVIES, SIR PETER (1934–2016)

SONATA FOR TRUMPET IN C AND PIANO (*Schott*)

6'52

11 *Allegro moderato*

1'36

12 *Lento*

3'00

13 *Allegro vivo*

2'06

RABE, FOLKE (1935–2017)

14 SHAZAM for trumpet in B flat solo (*Manuscript*)

5'31

HARTMANN, JOHN (1830–97)

15 FANTASIA BRILLIANTE ON THE AIR RULE BRITANNIA
for cornet and piano

7'29

TT: 48'14

HÅKAN HARDENBERGER *trumpet*

ROLAND PÖNTINEN *piano*

INSTRUMENTARIUM

C trumpet: Vincent Bach 229, Malone leadpipe

B flat trumpet: Vincent Bach N.Y.

D trumpet: Renold Schilke E3

Cornet: Boosey & Hawkes

Grand Piano: Steinway D

The 19th century was the era of the great virtuosi. Paganini, Liszt, Wieniawski and others bewitched and astonished European audiences. The adulation of genius was fashionable and this was in due course to culminate in Nietzsche and Wagner.

As a solo instrument the trumpet had enjoyed a lengthy golden age in the baroque era but had then fallen into neglect. This neglect lasted well into the 20th century when jazz brought popularity to the instrument once again. In the nineteenth century it was the newly invented cornet which caught the limelight and attracted virtuoso performers. The greatest of all cornet players was **Jean-Baptiste Arban** who was born in Lyon in 1825. His astonishing playing and his triumphant tours through Europe helped to make the cornet one of the most popular instruments of the day. Arban is to-day best known as the author of a famous ‘méthode’ for trumpet and cornet. One of the more popular compositional forms of Arban’s time was the set of variations. Popular tunes were quite simply ‘borrowed’, for example a recent ‘hit’ from the Paris opera, and an entertaining set of variations was constructed on the tune. *Variations on a Theme from ‘Norma’* by Bellini-Arban is a typical example of the genre.

It was in Arban’s day that the tradition was started at the Paris Conservatoire of commissioning a piece for the final examinations for each of the instruments represented. In 1952 **Jean Françaix** wrote his Sonatine for trumpet and piano. It is a piece of virtuoso chamber music with strong roots in the French tradition.

Antoine Tisné was born in Lourdes in 1932 and studied, *inter alia*, with Milhaud and Jolivet. In *Héraldiques* (1975) the composer was inspired by the symbolism and mysticism of heraldry. (The particular use of mutes in this recording was agreed with the composer.)

Arthur Honegger frequently gave the trumpet a prominent part. His *Intrada* was written in 1947 for the Concours International d’Exécution Musicale de

Genève and is an example of the declamatory style he often reverted to.

Peter Maxwell Davies was one of the most feted of contemporary composers. He counted the Sonata for trumpet and piano, written in 1955 for his fellow students Elgar Howarth and John Ogdon, as his Op. 1. The theme of the first movement (which reappears later in his oeuvre, for example in the opera *Taverner*) is in an intensely dramatic style which caused some raised eyebrows in an England that was musically still relatively conservative. Peter Maxwell Davies also composed a major trumpet concerto.

Shazam! – an incantation that conjures up a diabolical magic on the part of **Folke Rabe**. Rabe was himself a brass player (a trombonist with jazz roots) and, besides composing, broadcast in cultural programmes for adults and children. *Shazam* is a pendant to *Basta* for solo trombone, and was written in the autumn of 1984 as a commission from Rikskonserter (Concerts Sweden).

The final piece was chosen quite without political considerations! It is rather an attempt to complete the circle on this record. A Victorian pearl: *Variations on Rule Britannia* by Arban's English colleague **John Hartmann**.

© *Håkan Hardenberger 1984*

Håkan Hardenberger is one of the world's leading soloists, consistently recognized for his phenomenal performances and tireless innovation. Alongside his performances of the classical repertory, he is also renowned as a pioneer of significant and virtuosic new trumpet works.

He performs with the world's leading orchestras, including the Boston and Chicago Symphony Orchestras, New York Philharmonic, Berlin and Vienna Philharmonic Orchestras, Royal Concertgebouw Orchestra, Radio France Philharmonic Orchestra, Philharmonia Orchestra, Bavarian Radio Symphony Orchestra, all the

major Nordic orchestras, the NHK Symphony Orchestra and the New Japan Philharmonic. Conductors with whom he collaborates regularly include Alan Gilbert, Daniel Harding, Paavo Järvi, Ingo Metzmacher, Andris Nelsons, Esa-Pekka Salonen, John Storgårds and David Zinman. The works written for Hardenberger stand as highlights in his repertory and include compositions by Sir Harrison Birtwistle, HK Gruber, Hans Werner Henze, Rolf Martinson, Olga Neuwirth, Arvo Pärt, Tōru Takemitsu, Mark-Anthony Turnage and Rolf Wallin.

His recording début in 1985, on BIS, formed the start of a distinguished and extensive discography on numerous labels. For BIS, Hardenberger has recorded music by HK Gruber, Arvo Pärt and Vagn Holmboe among others. Recently he appeared in Sally Beamish's Trumpet Concerto on a disc [BIS-2156] that was selected as Concerto Choice of the Month in *BBC Music Magazine*.

Hardenberger also conducts orchestras such as the BBC Philharmonic, St Paul and Swedish Chamber Orchestras, Dresden Philharmonic, Real Filharmonía de Galicia and Malmö Symphony Orchestra. In recital he has duo partnerships with pianist Roland Pöntinen and percussionist Colin Currie. He is also artistic director of the Malmö Chamber Music festival.

Håkan Hardenberger was born in Malmö. He began studying the trumpet at the age of eight with Bo Nilsson and continued his studies at the Paris Conservatoire with Pierre Thibaud and in Los Angeles with Thomas Stevens. He is a professor at the Malmö Academy of Music.

www.hakanhardenberger.com

Since his début in 1981, **Roland Pöntinen** has performed with major orchestras throughout the world, collaborating with such eminent conductors as Esa-Pekka Salonen, Evgeny Svetlanov and Leif Segerstam. Highlights of his career include appearances with the Philharmonia Orchestra in Paris and London, with the Los

Angeles Philharmonic Orchestra at the Hollywood Bowl as well as performances at the BBC Proms. With his insatiable musical appetite and stupendous technique, Roland Pöntinen has acquired a vast repertoire, and many composers have dedicated works to him. In great demand as a recitalist, he has appeared at prestigious festivals such as Schleswig-Holstein, La Roque d'Anthéron and the Verbier Festival. Pöntinen regularly works with distinguished chamber music partners including Ulf Wallin, Martin Fröst, Torleif Thedéen, Håkan Hardenberger and Christian Lindberg, as well as with Love Derwinger in a piano duo. With effect from 2018 he is artistic director of the Båstad Chamber Music Festival. With an extensive and wide-ranging discography on different labels, he made his first solo disc in 1984 on BIS, and appears on more than 60 discs in the label's catalogue. Roland Pöntinen is a member of the Royal Swedish Academy of Music.

www.rolandpontinen.com

Das 19. Jahrhundert war das Zeitalter der großen Virtuosen. Paganini, Liszt, Wieniawski und andere erregten überall in Europa Aufsehen, Staunen und Verwunderung. Ein Geniekult war entstanden, der später in Nietzsche und Wagner seinen Höhepunkt erreichen sollte.

Während des Barockzeitalters hatte die Trompete als Soloinstrument eine große und lange Glanzzeit erlebt, der jetzt eine Art Dornröschenschlaf gefolgt war. Dieser Schlaf sollte bis ins 20. Jahrhundert dauern, als der Jazz dem Instrument eine neue Beliebtheit schenkte. Bis dahin stand stattdessen das soeben erfundene Kornett im Zentrum – es wurde auch das Instrument der Virtuosen.

Der größte aller Kornettisten war **Jean-Baptiste Arban**, 1825 zu Lyon geboren – ein Künstler, dessen staunenswerte Auftritte und triumphale Konzertreisen durch Europa erheblich dazu beitrugen, das Kornett zu einem der damals beliebtesten Instrumente zu machen. Heute ist Arban vor allem als Verfasser eines berühmten Schulwerks für Trompete und Kornett bekannt. Eine der damals beliebten Kompositionsformen war die Variationenfolge. Man „lieh“ sich ganz einfach ein populäres Thema, z.B. einen „Hit“ der Pariser Oper, und machte daraus eine unterhaltende Variationenfolge. Ein typisches Beispiel sind die *Variationen über ein Thema aus „Norma“* von Bellini/Arban.

Bereits zu Arbans Zeiten wurde am Pariser Conservatoire die Tradition eingeführt, für die Abschlussprüfung eines jeden Jahres ein Werk für jedes der an der Schule vertretenen Instrumente in Auftrag zu geben. 1952 schrieb **Jean Françaix** seine Sonatine für Trompete und Klavier – eine virtuose Kammermusik, stark in der französischen Tradition verwurzelt.

Antoine Tisné wurde 1932 zu Lourdes geboren und studierte u.a. bei Milhaud und Jolivet. In den *Héraldiques* (1975) ließ sich der Komponist von Symbolreichtum und Mystik der Wappen inspiriert. (Der Gebrauch von Dämpfern bei dieser Aufnahme wurde in Zusammenarbeit mit dem Komponisten ausgearbeitet.)

Bei **Arthur Honegger** erhielt die Trompete häufig eine hervorgehobene Rolle. Die Intrada wurde 1947 für den Concours International d'Exécution Musicale de Genève geschrieben und ist ein Beispiel des bei Honegger häufig begegnenden deklamatorischen Stils.

Peter Maxwell Davies war einer der renommiertesten Komponisten unserer Zeit. Die Opuszahl 1 verlieh er seiner Sonate für Trompete und Klavier, die 1955 für die Studienkollegen Elgar Howarth und John Ogdon entstand. Das Thema des ersten Satzes (das im späteren Schaffen des Komponisten wiederkehrt, z.B. in der Oper *Taverner*) kündigt einen intensiv-dramatischen Stil an, der in der bis dahin relativ konservativen Musikszene Englands beträchtliches Aufsehen erregte. Peter Maxwell Davies komponierte außerdem ein bedeutendes Trompetenkonzert.

Shazam! – eine magische Formel, die eine diabolische Zauberkunst ganz in der Art von **Folke Rabe** heraufbeschwört. Rabe war selber Blechbläser (Posaunist mit Wurzeln im Jazz) und nicht nur als Komponist, sondern auch als Kulturredakteur für Kinder und Erwachsene im Rundfunk tätig. *Shazam* ist ein Gegenstück zu *Basta* für Soloposaune und wurde im Herbst 1984 im Auftrag von Rikskonserter geschrieben.

Die Wahl des Schlusstücks ist völlig unpolitisch; es handelt sich eher um einen Versuch, den Kreis dieses Albums zu schließen. Eine viktorianische Gemme: *Variationen über „Rule Britannia“* von Arbans englischem Kollegen **John Hartmann**.

© **Håkan Hardenberger 1984**

Als einer der weltweit führenden Solisten wird **Håkan Hardenberger** immer wieder für sein phänomenales Spiel und seine unermüdliche Innovationsfreude gerühmt. Über seine Aufführungen des klassischen Repertoires hinaus gilt er als leidenschaftlicher Pionier für bedeutende und virtuose neue Trompetenwerke.

Er tritt mit den weltweit führenden Orchestern auf, u.a. mit dem Boston und dem Chicago Symphony Orchestra, den New Yorker, den Berliner und den Wiener Philharmonikern, dem Royal Concertgebouw Orchestra, dem Orchestre Philharmonique de Radio France, dem Philharmonia Orchestra, dem Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, allen großen Orchestern Skandinaviens, dem NHK Symphony Orchestra und New Japan Philharmonic. Zu den Dirigenten, mit denen er regelmäßig zusammenarbeitet, gehören Alan Gilbert, Daniel Harding, Paavo Järvi, Ingo Metzmacher, Andris Nelsons, Esa-Pekka Salonen, John Storgårds und David Zinman.

Die eigens für Hardenberger komponierten Werke sind Höhepunkte seines Repertoires; dazu gehören Kompositionen von Sir Harrison Birtwistle, HK Gruber, Hans Werner Henze, Rolf Martinsson, Olga Neuwirth, Arvo Pärt, Tōru Takemitsu, Mark-Anthony Turnage und Rolf Wallin.

Sein Aufnahme-Debüt im Jahr 1985 bei BIS war der Auftakt zu einer exzellenten und umfangreichen Diskographie bei zahlreichen Labels. Für BIS hat Hardenberger Werke u.a. von HK Gruber, Arvo Pärt und Vagn Holmboe eingespielt; zuletzt hat er Sally Beamishs Trompetenkonzert für eine CD [BIS-2156] aufgenommen, die vom *BBC Music Magazine* als „Concerto Choice of the Month“ ausgewählt wurde.

Auch als Dirigent ist Hardenberger aktiv, u.a. mit Orchestern wie BBC Philharmonic, St. Paul Chamber Orchestra, Schwedisches Kammerorchester, Dresdner Philharmonie, Real Filharmonía de Galicia und Malmö Symphony Orchestra. Als Kammermusiker tritt er in Duos mit dem Pianisten Roland Pöntinen und dem Schlagzeuger Colin Currie auf. Außerdem ist er Künstlerischer Leiter des Festivals Malmö Chamber Music.

Håkan Hardenberger wurde in Malmö geboren. Er begann das Trompetenspiel im Alter von acht Jahren bei Bo Nilsson und studierte am Pariser Konservatorium bei Pierre Thibaud und in Los Angeles bei Thomas Stevens. Hardenberger ist Professor an der Musikakademie in Malmö.

www.hakanhardenberger.com

Seit seinem Debüt im Jahr 1981 hat **Roland Pöntinen** mit bedeutenden Orchestern in der ganzen Welt konzertiert und dabei mit so namhaften Dirigenten wie Esa-Pekka Salonen, Jewgenij Swetlanow und Leif Segerstam zusammengearbeitet. Zu den Höhepunkten seiner Karriere zählen Konzerte mit dem Philharmonia Orchestra in Paris und London, mit dem Los Angeles Philharmonic Orchestra in der Hollywood Bowl sowie Auftritte bei den BBC Proms. Mit unersättlichem musikalischem Appetit und stupender Technik hat Roland Pöntinen sich ein umfangreiches Repertoire angeeignet; zahlreiche Komponisten haben ihm Werke gewidmet. Als vielgefragter Recitalist ist Pöntinen u.a. bei zahlreichen bedeutenden Festivals zu Gast (u.a. Schleswig-Holstein, La Roque d'Anthéron und Verbier). Regelmäßig arbeitet er mit herausragenden Kammermusikpartnern wie Ulf Wallin, Martin Fröst, Torleif Thedéen, Håkan Hardenberger und Christian Lindberg zusammen; mit Love Derwinger bildet er ein Klavierduo. Ab 2018 ist er Künstlerischer Leiter des Båstad Chamber Music Festival. Roland Pöntinen kann auf eine ausgedehnte und vielseitige Diskografie bei verschiedenen Labels blicken. Sein erstes Soloalbum für BIS nahm er 1984 auf; mittlerweile ist er hier auf über 60 Einspielungen vertreten. Roland Pöntinen ist Mitglied der Königlich Schwedischen Musikakademie.

www.rolandpontinen.com

Le 19^e siècle fut l'ère des grands virtuoses. Paganini, Liszt, Wieniawski et plusieurs autres stupéfièrent et émerveillèrent l'Europe. Il était somme toute à la mode d'aduler le génie, mode qui atteint son point culminant avec Nietzsche et Wagner.

En tant qu'instrument solo, la trompette avait eu une époque de gloire importante et durable pendant le baroque, mais se trouvait alors dans une sorte de sommeil de Belle au bois dormant. Ce sommeil dura jusqu'à un bon moment dans le 20^e siècle alors que le jazz rendit l'instrument à nouveau populaire. C'était plutôt le cornet à pistons, nouvellement inventé, qui était le point de mire et était devenu l'instrument des virtuoses.

Le meilleur cornettiste fut **Jean-Baptiste Arban**, né à Lyon en 1825, un artiste dont les apparitions stupéfiantes et les tournées triomphales de par l'Europe contribuèrent beaucoup à rendre le cornet un des instruments les plus populaires de l'époque. Arban est aujourd'hui mieux connu comme l'auteur d'une école de trompette/cornet très réputée. La pièce de variations était une forme de composition à laquelle on avait souvent recours en ce temps-là. On « volait » tout simplement un thème populaire du jour, par exemple un « tube » de l'opéra de Paris, et on y bâtissait un morceau de démonstration divertissant. *Variations sur un thème de « La Norma »* de Bellini-Arban en est un exemple.

Déjà dans le temps d'Arban, la tradition s'établit au Conservatoire de Paris à chaque examen final d'année, de commander une œuvre pour chaque instrument représenté au conservatoire. En 1952, **Jean Françaix** écrivit sa Sonatine pour trompette et piano, un morceau de musique de chambre virtuose bien enraciné dans la tradition française.

Né à Lourdes en 1932, **Antoine Tisné** a étudié avec Milhaud et Jolivet entre autres. Dans *Héraldiques* (1975), le compositeur fut inspiré par la mystique et la richesse symbolique des blasons. (Les particularités dans l'emploi des sourdines

dans cet enregistrement ont l'approbation du compositeur.)

Arthur Honegger donna souvent à la trompette un rôle en vue. *Intrada* fut écrite en 1947 pour le Concours International d'Exécution de Genève et illustre un style déclamatoire fréquent chez Honegger.

Peter Maxwell Davies a été l'un des compositeurs les plus appréciés de notre temps. Il comptait sa Sonate pour trompette et piano comme son opus 1, sonate écrite en 1955 pour ses camarades d'études Elgar Howarth et John Ogdon. Le thème du premier mouvement (revenant plus tard dans sa production, par exemple dans l'opéra *Taverner*) annonce un style intensivement dramatique qui occasionna une certaine agitation dans l'Angleterre musicale jusque-là relativement conservatrice. Peter Maxwell Davies a aussi composé un important concerto pour trompette.

Shazam! – une formule magique qui évoque un tour de passe-passe diabolique signé **Folke Rabe**. Il fut lui-même joueur de cuivre (tromboniste avec racines dans le jazz), et son champ d'action comprit, outre la composition, aussi la diffusion de programmes culturels pour adultes et enfants. *Shazam* est le pendant de *Basta* pour trombone solo et date de l'automne 84 sur commande de Rikskonserten (Les Concerts nationaux).

Le choix de la dernière pièce est totalement apolitique ! C'est plutôt un essai de boucler la boucle de ce disque. Une friandise victorienne : Les *Variations sur « Rule Britannia »* du collègue anglais d'Arban, **John Hartmann**.

© *Håkan Hardenberger 1984*

Håkan Hardenberger est l'un des meilleurs trompettistes solistes du monde et est universellement reconnu pour ses extraordinaires interprétations et son goût insatiable pour l'innovation. En plus de ses interprétations du répertoire classique, il est également réputé en tant que pionnier de nouvelles œuvres virtuoses et importantes pour trompette.

Il se produit en compagnie des meilleurs orchestres du monde incluant les orchestres symphoniques de Boston et de Chicago, les orchestres philharmoniques de New York, Berlin et Vienne, l'Orchestre royal du Concertgebouw d'Amsterdam, l'Orchestre philharmonique de Radio-France, l'Orchestre Philharmonia, l'Orchestre symphonique de la radiodiffusion bavaroise, l'ensemble des orchestres nordiques importants, l'Orchestre symphonique de la NHK et le Nouvel orchestre philharmonique du Japon. Hardenberger joue régulièrement en compagnie de chefs tels Alan Gilbert, Daniel Harding, Paavo Järvi, Ingo Metzmacher, Andris Nelsons, Esa-Pekka Salonen, John Storgårds et David Zinman. Les œuvres composées à son intention constituent les piliers de son répertoire. Parmi celles-ci figurent des compositions de Harrison Birtwistle, HK Gruber, Hans Werner Henze, Rolf Martinsson, Olga Neuwirth, Arvo Pärt, Tōru Takemitsu, Mark-Anthony Turnage et Rolf Wallin.

Ses débuts au disque chez BIS en 1985 constituent le point de départ d'une discographie importante chez de nombreux labels. Hardenberger a entre autres enregistré chez BIS des œuvres de HK Gruber, Arvo Pärt et Vagn Holmboe. Plus récemment, il a enregistré le Concerto pour trompette de Sally Beamish [BIS-2156], un enregistrement qui a été sélectionné « concerto du mois » par le *BBC Music Magazine*.

Hardenberger a également dirigé des orchestres tels l'Orchestre philharmonique de la BBC l'Orchestre de chambre St Paul ainsi que l'Orchestre de chambre de Suède, l'Orchestre philharmonique de Dresde, le Real Filharmonía de Galicia et l'Orchestre symphonique de Malmö. Il s'est produit en récital avec le pianiste

Roland Pöntinen et le percussionniste Colin Currie. En 2016, il était également directeur artistique du Festival de musique de chambre de Malmö.

Håkan Hardenberger est né à Malmö. Il a commencé à étudier la trompette à l'âge de huit ans avec Bo Nilsson et a poursuivi ses études au Conservatoire de Paris avec Pierre Thibaud et à Los Angeles avec Thomas Stevens. En 2016, il était professeur à l'Académie de musique de Malmö.

www.hakanhardenberger.com

Depuis ses débuts en 1981, **Roland Pöntinen** s'est produit avec d'importants orchestres partout dans le monde et a collaboré avec les chefs d'orchestre Esa-Pekka Salonen, Jevgenij Svetlanov et Leif Segerstam entre autres. Parmi les sommets de sa carrière, mentionnons des concerts avec l'Orchestre Philharmonia à Paris et Londres, l'Orchestre Philharmonique de Los Angeles au Hollywood Bowl, ainsi que des apparitions aux Proms de la BBC. Grâce à un appétit musical inassouissable et une technique éblouissante, il a acquis un imposant répertoire et de nombreux compositeurs lui ont dédié des œuvres. Roland Pöntinen est recherché pour ses récitals de piano et il a participé à des festivals renommés tels La Roque d'Anthéron, et ceux de Schleswig-Holstein et de Verbier. Comme chambriste, il travaille actuellement avec les musiciens Ulf Wallin, Martin Fröst, Torleif Thedéen, Håkan Hardenberger et Christian Lindberg, ainsi qu'avec Love Derwinger en duo pour piano. Depuis 2018, Roland Pöntinen est directeur artistique du festival de musique de chambre de Båstad. Ses enregistrements sur disque sont aussi nombreux que variés; son premier disque sur BIS sortit en 1984 suivi de plus de 60 albums. Roland Pöntinen est membre de l'Académie royale de Musique et a reçu la médaille royale Litteris et Artibus pour son apport éminent à la vie artistique.

www.rolandpontinen.com



HÅKAN HARDENBERGER



ROLAND PÖNTINEN

DDD

RECORDING DATA

Recording: November/December 1984 at Danderyds Gymnasium (Danderyd Grammar School), Sweden
Producer and sound engineer: Robert von Bahr
Equipment: Neumann & Sennheiser microphones; SAM 82 mixer; Sony PCM-F1 digital recording equipment; Sony tape
Post-production: Editing: Robert von Bahr

BOOKLET AND GRAPHIC DESIGN

Cover text: © Håkan Hardenberger 1984
Translations: William Jewson (English); Per Skans (German); Arlette Chené-Wiklander (French)
Front cover photo: Robert von Bahr
Artist photos: © Marco Borggreve (Håkan Hardenberger); © Mats Bäcker (Roland Pöntinen)
Typesetting, lay-out: Andrew Barnett (Compact Design)

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.
If we have no representation in your country, please contact:
BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden
Tel.: +46 8 544 102 30
info@bis.se **www.bis.se**

BIS-287 © & © 1985, BIS Records AB, Åkersberga.